

469797-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, engineering and planning services – Errichtung einer Flusswasser-Wärmepumpe an der Elbe in Dresden Los 3 Wasserbauplanung (Lph 2-9)

OJ S 129/2026 08/07/2026

Fógra faoi chomórtas dearaidh

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: SachsenEnergie AG

R-phost: tibor.fogarasi@sachsenenergie.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Táirgeadh, iompar nó dáileadh gáis nó teasa

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Errichtung einer Flusswasser-Wärmepumpe an der Elbe in Dresden Los 3 Wasserbauplanung (Lph 2-9)

Cur síos: Zur Erschließung einer Wärmequelle beabsichtigt die SachsenEnergie AG die Errichtung einer Wärmepumpenanlage (WPA) mit einer thermischen Leistung von bis zu 50 MW in Dresden im Uferbereich und damit Überschwemmungsgebiet der Elbe. Ziel der Planungsaufgabe ist die vollständige Planung der Flusswassererschließung für eine Flusswasserwärmepumpe im Vorhabengebiet. Hierzu gehören insbesondere das Entnahme- und Einleitbauwerk an der Elbe, die zugehörigen Entnahme- und sämtliche erforderlichen Rechenanlagen einschließlich technischer Ausrüstung, Rohrleitungen, notwendige wasserbauliche Anpassungen sowie alle zur Realisierung erforderlichen Baubehelfe und Maßnahmen des Spezialtiefbaus. Die Planung ist so zu erarbeiten, dass eine technisch funktionsfähige, wirtschaftliche, genehmigungsfähige und betriebssichere Gesamtlösung entsteht. Dabei sind insbesondere die Schnittstellen zu den Planungslosen Anlagentechnik und Bauplanung eindeutig zu definieren und fachübergreifend abzustimmen. Zur Planungsaufgabe gehört außerdem die fachliche Zuarbeit und Koordination der erforderlichen Gutachten und Fachplanungen Dritter.

Aitheantóir an nós imeachta: 77843ced-84dc-4074-9151-a479e987a06c

Aitheantóir inmheánach: 705.0/I/26

An cineál nós imeachta: Nós imeachta ilchéime eile

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

Aicmiú breise (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: 411/5 Gemarkung Friedrichstadt und 2225/13 Gemarkung Altstadt I

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Abgabe der Angebote ist nur in elektronischer Form via www.sachsenenergie.de/AVA (--> zu den Ausschreibungen) zulässig (Vergabe-Nr.: 705.0/I/26). Wenn sich die interessierten Unternehmen ohne Registrierung die erforderlichen Unterlagen kostenfrei herunterladen, erfolgt keine automatische Benachrichtigung über eventuelle Änderungen zur Vergabe. In diesem Fall wird gebeten, regelmäßig eigenständig auf www.sachsenenergie.de/AVA nach neuen Informationen zu schauen. Bei erfolgter kostenfreier Registrierung entfällt Vorgenanntes. 2) Für die Ausarbeitung des Angebotes erfolgt keine Kostenerstattung 3) bei Bietergemeinschaften (BG): Abgabe Erklärung, dass Mitglieder der BG (ARGE) gesamtschuldnerisch haften, auch über Auflösung der ARGE hinaus. BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Für die Erklärung kann das vorgegebene Formblatt verwendet werden, das als Anlage den Ausschreibungsunterlagen beiliegt. Die Vorlage d. Nachweises hat mit Abgabe des Angebotes zu erfolgen. Der AG behält sich vor, ergänzende Unterlagen abzufordern, welche Zulässigkeit der Kooperation in Form einer BG (§ 1 GWB) belegen. Sollte sich im Laufe des Verfahrens eine bestehende BG in ihrer Zusammensetzung verändern oder ein Einzelbieter das Verfahren in einer BG fortsetzen wollen, ist dies nur mit ausdrücklicher schriftlicher Einwilligung des AG zulässig. Diese wird jedenfalls nicht erteilt, wenn durch Veränderung der Wettbewerb wesentlich beeinträchtigt wird oder Veränderung Auswirkungen auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit hat. Mitglieder von Bietergemeinschaften haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied abzugeben, mit Ausnahme der Angaben zur Projektleitung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (geforderter Mindeststandard). 4) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens zu verstehen. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens haben das Ausscheiden aller Mitglieder der Bietergemeinschaft zur Folge. 5) Die Nichteinhaltung der in der Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen geforderten Mindeststandards ("Eigenerklärung") führt zur Nichtberücksichtigung des Angebotes. 6) Bieter haben die Vergabeunterlagen unverzüglich auf Vollständigkeit der Unterlagen sowie auf Unklarheiten zu überprüfen. Enthalten Bekanntmachung oder Ausschreibungsunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter den AG unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bieter mit diesen Einwendungen präkludiert. 7) Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften zu rügen. Es gelten die Bestimmungen in § 160 Abs. 3 GWB. Soweit ihrer Rüge nicht abgeholfen wird, sind sie insbesondere verpflichtet, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer einzureichen. Ansonsten ist der Antrag gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig. 8) Die Vergabestelle behält sich vor, Rückfragen, die nicht bis spätestens 6 Tage vor Ablauf der Abgabefrist eingegangen sind, nicht zu beantworten.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Errichtung einer Flusswasser-Wärmepumpe an der Elbe in Dresden Los 3
Wasserbauplanung siehe Verweis auf die Ausschreibungsplattform des AG
(Leistungsbeschreibung und HOAI 2021 für Lph 2-9). Die Leistung soll stufenweise beauftragt werden mit Stufe I Lph2, Stufe II Lph 3-4, Stufe III Lph 5-7, Stufe IV Lph 8-9. Ein Anspruch auf die Erbringung der Stufen besteht nicht.

Cur síos: siehe Leistungsbeschreibung, Mindestanforderungen

Aitheantóir inmheánach: 705.0/I/26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71240000 Architectural, engineering and planning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Tír: An Ghearmáin

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: a) Referenzen mit Mindestanforderungen ; b) Erfahrung Projektleiter; siehe Ausschlusskriterien und Anforderungen an die Angebotsabgabe (siehe Bewerbungsbogen SachsenEnergie)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: a) Umsatz des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (*) b) Eigenerklärung zu Ausschlussgründen nach § 123 GWB und § 124 GWB (*) c) Eigenerklärung zur finanziellen Situation (*) d)

Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (*) e) Nachweis einer Haftpflichtversicherung (*)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 0

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.sachsenenergie.de/AVA>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 24/08/2026

Téarmaí chóras na gcomórtas dearaidh:

Tá cinneadh an ghiúiré ina cheangal ar an gceannaitheoir: níl

Luach na duaise: 0,00 EUR

Duais:

An áit a bhfuil an duais á fáil: 1

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.sachsenenergie.de/AVA>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 06/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: SachsenEnergie AG

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: SachsenEnergie AG

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: SachsenEnergie AG

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: SachsenEnergie AG

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: SachsenEnergie AG
Uimhir chlárúcháin: DE140293195
Roinn: Baueinkauf
Seoladh poist: Friedrich-List-Platz 2
Baile: Dresden
Cód poist: 01069
Foroinn tíre (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Baueinkauf
R-phost: tibor.fogarasi@sachsenenergie.de
Teil.: +49 351 5630 42474
Seoladh idirlín: www.sachsenenergie.de

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Uimhir chlárúcháin: DE287064009
Seoladh poist: Braustraße 2
Baile: Leipzig
Cód poist: 04107
Foroinn tíre (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: Vergabekammer@lds.sachsen.de
Teil.: +49 341 9771040

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 338e3592-8bca-41c6-b906-bca96334f18e - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra faoi chomórtas dearaidh

Fochineál an fhógra: 24

Dáta seolta an fhógra: 06/07/2026 15:42:31 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 469797-2026

Uimhir eagráin IO S: 129/2026

Dáta foilsithe: 08/07/2026